

ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE

RÉGION HAUTS-DE-FRANCE

ALEXANDRE BLOCH



JANVIER
> MARS

SAISON 21
22

Jeudi 6 janvier - 20h

Lille, Auditorium du Nouveau Siècle

Vendredi 7 janvier - 20h

Calais, Grand Théâtre

Samedi 8 janvier - 20h30

Paris, Philharmonie

BERNSTEIN PAR ALEXANDRE BLOCH

LEONARD BERNSTEIN (1918-1990)

On the town. Three Dance Episodes [1945]

I. The Great Lover Displays Himself

II. Lonely Town : Pas de Deux

III. Times Square 1944

10'

GEORGE GERSHWIN (1898-1937)

Rhapsody in Blue [1924]

16'

ENTRACTE

LEONARD BERNSTEIN

Symphonie n°1 « Jeremiah » [1944]

I. Prophecy

II. Profanation

III. Lamentation

25'

Alexandre Bloch Direction

Rinat Shaham Mezzo-soprano

Wilhem Latchoumia Piano


Ayaka Tanaka Violon solo

—

Concert diffusé sur  le 23 janvier à 21h avec le soutien

du 
Nord Europe

À retrouver le 21 mars à 20h dans l'Audito 2.0 de notre chaîne YouTube puis disponible gratuitement pendant 3 mois.

L'Audito 2.0 en partenariat avec le 
Nord Europe

30 place Mendès France - BP 70119 - 59027 Lille cedex
onlille.com / 03 20 12 82 40

Association subventionnée par la Région Hauts-de-France,
le Ministère de la Culture et de la Communication,
la Métropole Européenne de Lille et la Ville de Lille

**Le port du masque est obligatoire pendant tout le concert
et lors de vos déplacements dans le bâtiment.**

Pour le confort de tous...

Afin d'éviter toute gêne sonore et visuelle, veuillez à éteindre complètement vos téléphones portables. Merci de ne pas prendre de photographies et de ne pas filmer.

BERNSTEIN *On the town*

On the town est la première comédie musicale de Leonard Bernstein. La remarquable originalité opérée par le compositeur tient dans le lieu de l'action. Ici, pas de Grand Ouest américain façon ruée vers l'or, mais le pouls vibrant de New York. *On the town* raconte la permission de vingt-quatre heures de trois *marines* dans la « Big Apple ». La comédie musicale rencontrera un tel succès qu'elle sera portée à l'écran en 1949 par Gene Kelly et Stanley Donen avec Gene Kelly lui-même et Frank Sinatra dans le rôle des marins.

Les *Three Dance Episodes* ne s'apparentent pas exactement à une suite symphonique tirée de la comédie musicale puisqu'ils n'en retiennent que quelques moments-clés : après le premier épisode intitulé « The Great Lover Displays Himself », le deuxième épisode, « Lonely Town » est la reprise d'une des chansons célèbres de la pièce. Le troisième épisode, « Times Square : 1944 », le plus connu, est un finale conçu à partir de la chanson « New York, New York » (attention à ne pas confondre avec la célèbre chanson du film de 1977 !) interprétée par les trois *marines* éblouis de découvrir la ville.

GERSHWIN

La *Rhapsody in Blue* est l'une des œuvres les plus célèbres du répertoire américain. Ce mélange unique de musique classique et de jazz remportera un succès phénoménal lors de sa création le 12 février 1924 à l'Aeolian Hall de New York. Les circonstances de la composition sont pourtant étonnantes. En janvier de cette même année, Gershwin apprend via la presse qu'un concerto jazz de sa plume sera créé au cours d'une grande soirée le mois suivant ! En réalité, le promoteur du concert, Paul Whiteman, craignait que d'autres impresarios ne s'emparent du talent de Gershwin, déjà célèbre pour ses chansons. Bon gré mal gré, le compositeur accepte la commande mais réclame des aménagements. Il n'écrira pas un concerto jazz mais une rhapsodie d'inspiration plus libre. L'orchestration de la partition sera réalisée par Ferde Grofé, l'arrangeur du groupe de Whiteman. Certes, Gershwin écrit une œuvre en trois semaines, mais tel un jazzman, il improvisera sa partie de piano au cours du concert. De même, le légendaire glissando qui ouvre la pièce (Gershwin avait écrit une simple gamme chromatique) fut lancé pour rire par le clarinettiste du jazz band Ross Gorman durant les répétitions !

Des commentateurs ont comparé la *Rhapsody in blue* à une comédie musicale en quatre actes. Dès l'introduction, on est ébloui par la liberté de la structure, au diapason d'un piano aérien et imprévisible. L'Andantino moderato correspond bien sûr à la scène d'amour du troisième acte, sous les lumières magiques des buildings. Quant à l'accélération finale, elle donne pleinement raison à Gershwin qui affirmait : « Dans la *Rhapsody*, j'ai essayé de dépeindre un kaléidoscope musical de l'Amérique, c'est une vision de notre large *melting pot*, de notre mode de vie, avec sa vitesse, son chaos, sa vitalité ».

BERNSTEIN Symphonie n°1 « Jeremiah »

En 1944, Leonard Bernstein expliquait lui-même la naissance de sa première symphonie : « Pendant l'été 1939, j'écrivis l'esquisse d'une Lamentation pour soprano et orchestre. J'oubliai cette partition pendant deux années, jusqu'au printemps de l'année 1942, où je commençai le premier mouvement d'une symphonie. J'ai réalisé alors que ce mouvement et le scherzo que j'avais l'intention de composer pour le suivre, accompagnaient très bien la Lamentation. C'est ainsi que la symphonie prit forme, avec la Lamentation transformée, et la soprano remplacée par une mezzo soprano ». Il poursuit : « La symphonie ne se sert que modérément de véritables thèmes hébreux. Le premier thème du scherzo est une paraphrase d'un chant traditionnel hébreu, et la phrase introductive de la partie vocale de la Lamentation est construite d'après une cadence liturgique encore chantée de nos jours, en commémoration de la destruction de Jérusalem par Babylone ». Quant à la conduite de l'œuvre, écrite rappelons-le durant la terreur nazie, le compositeur ajoute : « Le premier mouvement (Prophétie) vise seulement à égaler en émotion l'intensité des intercessions du prophète pour son peuple ; le scherzo (Profanation), lui, cherche à donner une idée générale de la destruction et du chaos que la corruption païenne engendra parmi les prêtres et le peuple. Le troisième mouvement (Lamentation) étant la mise en musique d'un texte poétique, il offre naturellement une conception plus littéraire. C'est le cri de douleur de Jérémie pleurant sa Jérusalem ruinée, saccagée et déshonorée après les efforts désespérés qu'il a faits pour sauver la cité chère à son cœur ».

Lamentation (Traduction du texte en hébreu)

Extraits du *Livre des lamentations*

(version Louis Segond, 1910)

1 : 1

Eh quoi ! elle est assise solitaire, cette ville si peuplée !

Elle est semblable à une veuve !

Grande entre les nations, souveraine parmi les États,

Elle est réduite à la servitude !

1 : 2

Elle pleure durant la nuit, et ses joues sont couvertes de larmes ;

De tous ceux qui l'aimaient nul ne la console ;

Tous ses amis lui sont devenus infidèles,

Ils sont devenus ses ennemis.

1 : 3

Juda est en exil, victime de l'oppression et d'une grande servitude ;

Il habite au milieu des nations,

Et il n'y trouve point de repos ;

Tous ses persécuteurs l'ont surpris dans l'angoisse.

1 : 8

Jérusalem a multiplié ses péchés...

4 : 14

Ils erraient en aveugles dans les rues, Souillés de sang ;

On ne pouvait

Toucher leurs vêtements.

4 : 15

Éloignez-vous, impurs ! leur criait-on,

Éloignez-vous, éloignez-vous, ne nous touchez pas !...

5 : 20

Pourquoi nous oublierais-tu pour toujours,

Nous abandonnerais-tu pour de longues années ?

5 : 21

Fais-nous revenir vers toi, ô Éternel !...

Lamentation (Texte en hébreu)

Extraits du *Livre des lamentations*

(version Louis Segond, 1910)

איכה ישבה כָּדָר הָעִיר רַבֹּתֵי עָם הָיְתָה
בְּאַלְמָנָה רַבֹּתֵי בְּגוּיִם שְׂרָתִי בְּמַדִּינֹת
הָיְתָה לְמָס.

כִּכּוּ תִבְכֶּה בְּלַיְלָה וְדַמְעָתָה עַל לְחִיָּה
אִין־לָהּ מִנְחָם מִכָּל־אַהֲבֵיהָ כָּל־רַעֲיָהּ
בְּגָדוּ כִּי הָיוּ לָהּ לְאִיבִים.

גָּלְתָה יְהוּדָה מֵעֲנִי וּמְרֹב עֲבָרָה הִיא
יִשְׁבָּה בְּגוֹיִם לֹא מִצָּאָה מִנוּחַ כָּל־רַדְפֵיהָ
הַשִּׁיגוּהָ בֵּין הַמְצָרִים.

תָּטָא תָטָא חָטָאָה יְרוּשָׁלַם
הִנְתָּה כָּל־מִבְּרֵיהָ

נָעוּ עוֹרִים כְּחוֹצוֹת נִגְאָלוּ בָדָם בְּלֹא
יֻבְּלוּ יָגְעוּ בְּלִבְשֵׁיהֶם.

סוֹרוּ טָמְאָ קָרְאוּ לָמוּ סוֹרוּ סוֹרוּ אֶל־
תִּלְעוּ כִּי נָצוּ גַם־נָעוּ אָמְרוּ בְּגוֹיִם לֹא
יוֹסֵפוּ לָגוֹר.

לָמָּה לְנִצָּחַ תִּשְׁכַּחַנוּ תַעֲזוּבְנוּ לְאֶרֶץ
יָמִים.

הִשְׁיבְנוּ יְהוָה אֵלֵינוּ וְנִשׁוּבְךָ חַדָּשׁ יָמֵינוּ
בְּקָדָם.

Alexandre Bloch Direction

Porté par une énergie et un enthousiasme communicatifs, Alexandre Bloch devient Directeur musical de l'Orchestre National de Lille en septembre 2016. Il est également Chef invité principal des Düsseldorfer Symphoniker depuis septembre 2015. Après avoir remporté le Concours International Donatella Flick à Londres en octobre 2012, il a été chef d'orchestre assistant au London Symphony Orchestra jusqu'en 2014. Au cours de ce mois d'octobre 2012, il remplace au pied levé Mariss Jansons au Royal Concertgebouw Orchestra d'Amsterdam, pour trois brillants concerts qui lancent sa carrière tant en France qu'à l'international.

Ces dernières années, il a dirigé une production de Donizetti, *l'Elisir d'amore* au Deutsche Oper am Rhein et une version de concert des *Pêcheurs de perles* de Bizet avec l'Orchestre National de Lille, qui a fait l'objet d'un enregistrement chez Pentatone. Il a également été réinvité à l'Orchestre National de France, au Scottish Chamber Orchestra, au Séoul Philharmonic, au Royal Northern Sinfonia, au BBC National Orchestra of Wales et au Vancouver Symphony Orchestra. Il a dirigé le London Symphony Orchestra à l'occasion d'une tournée au Koweït. Dernièrement, il a fait un retour remarqué à l'Opéra de Lyon pour diriger la création française de l'opéra de George Benjamin *Lessons in Love and Violence*. Il a dirigé pour la première fois à l'Opéra de Lille une version remarquable de *Tosca*. Il a également proposé un *Carmen* original ainsi qu'une intégrale des symphonies de Mahler avec l'Orchestre National de Lille.

Né en 1985, Alexandre Bloch a commencé ses études musicales de violoncelle, harmonie et direction d'orchestre aux conservatoires de Tours, Orléans puis Lille. Il étudie ensuite au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dans les classes d'écriture puis de direction d'orchestre où il y obtient son Master dans la classe de Zsolt Nagy.



© Marco Bonggreve

Rinat Shaham Mezzo-soprano

Née en 1980 en Israël, la mezzo-soprano Rinat Shaham se produit aujourd'hui en tant que soliste avec orchestre ou en récital. Elle a collaboré avec les plus grands chefs tels que Sir Simon Rattle, Christoph Eschenbach, Sir Mark Elder, William Christie, André Previn, Leonard Slatkin ou encore David Robertson.

En 2019, elle a ouvert la saison de l'Orchestre symphonique de la NDR (orchestre symphonique allemand basé à Hambourg) en interprétant *Jeremiah* de Bernstein. Elle s'est également produite avec l'Orchestre symphonique de Barcelone et national de la Catalogne ainsi qu'à La Monnaie de Bruxelles lors d'un cycle autour du librettiste Lorenzo da Ponte durant lequel elle a interprété pour la première fois Marcellina dans *Les Noces de Figaro*. Elle a récemment enregistré une nouvelle version de chambre du *Château de Barbe-Bleue* de Bartók avec l'Orchestre philharmonique de la radio néerlandaise dirigé par Karina Canellakis.

Reconnue à l'international comme étant l'une des meilleures interprètes contemporaines de Carmen, qu'elle a interprétée plus de 45 fois à travers le monde, notamment à Vienne, Rome, Berlin, Munich, Hambourg, Stuttgart, Cologne, Baden Baden, Lisbonne, Toronto, Vancouver, New York, Tel Aviv, Hong Kong, Sydney, Moscou et à travers les États-Unis et l'Asie.

Rinat Shaham a également interprété les rôles de Shéhérazade, Maddalena et Giovanna dans *Rigoletto* de Verdi, Donna Elvira dans *Don Giovanni*, Preziosilla dans *La Forza del Destino* ou encore Chérubin dans *Les Noces de Figaro*. Elle a également chanté *Les Nuits d'été* de Berlioz avec l'Orchestre philharmonique de Stuttgart et la *Symphonie n°9* de Beethoven avec l'Orchestre symphonique de Seattle.



© Mody Salaman

Wilhem Latchoumia Piano

Singulier pianiste que Wilhem Latchoumia : il sert la création contemporaine et le grand répertoire avec autant de bonheur et de charisme. Concevoir des programmes sortant des sentiers battus, telle est la signature du musicien français, qui marque les esprits par sa capacité à instaurer d'emblée une jubilatoire connivence avec le public.

Il mène une brillante carrière de soliste, de concertiste et de chambriste en France et à l'international où il se produit sur les scènes les plus prestigieuses. Il collabore avec les plus grands orchestres français et avec des formations musicales internationales de premier plan. Son goût pour la création contemporaine lui vaut les faveurs de compositeurs tels que Pierre Boulez, Gilbert Amy, Gérard Pesson, Philippe Hersant, Michael Jarrell, Jonathan Harvey, Pierre Jodlowski ou encore Francesco Filidei.

Né à Lyon en 1974, Wilhem Latchoumia a obtenu au Conservatoire National de Musique et de Danse de Lyon (classe d'Eric Heidsieck et Géry Moutier) son Premier Prix à l'unanimité, avec les félicitations du jury. Élève de Claude Helffer, il a suivi les master classes d'Yvonne Loriod-Messiaen et de Pierre-Laurent Aimard.

L'enregistrement *Extase Maxima* (2014) inaugure sa collaboration avec le label La Dolce Volta. Suivront des enregistrements de la musique de Prokofiev et de de Falla. En mai 2021 est paru un disque consacré à la musique américaine aux côtés de la pianiste Vanessa Wagner.

Par ailleurs, Wilhem Latchoumia est professeur de piano à la Hochschule de Berne.



© Anthony Anquier

Orchestre National de Lille

Né des volontés conjointes de la Région Nord-Pas de Calais devenue Hauts-de-France, de l'État et de Jean-Claude Casadesus, l'Orchestre National de Lille donne son premier concert en janvier 1976. Depuis il s'est imposé comme un orchestre de référence, défendant l'excellence au plus près de tous les publics et a ainsi irrigué musicalement plus de 250 communes des Hauts-de-France. En véritable ambassadeur de sa région et de la culture française, il a été invité à se produire dans plus de 30 pays sur quatre continents.

Aujourd'hui, composé de 100 musiciens et porté depuis 2016 par l'énergie communicative de son Chef et Directeur musical Alexandre Bloch, l'Orchestre ne cesse de développer un projet ambitieux autour de la musique symphonique. Fidèle à sa mission de diffusion, l'ONL interprète le grand répertoire et la musique de notre temps en accueillant des compositeurs en résidence. Afin de s'ouvrir au plus grand nombre et de favoriser la diversité de ses publics, il propose des formats innovants et une large palette d'actions pour accompagner les auditeurs.

L'ONL développe une politique audiovisuelle dynamique grâce au studio numérique dont il s'est doté. Les dernières parutions regroupent plusieurs opus salués par la critique. En 2018, l'opéra *Les Pêcheurs de perles* de Bizet est publié chez Pentatone, recevant de nombreuses récompenses. Sont sortis chez Alpha Classics, un enregistrement Chausson avec Véronique Gens, un album autour d'œuvres de Ravel et d'Attahir et la *Symphonie n°7* de Mahler. Dernièrement sont parus, le premier opus de Marie Oppert, *Enchantée*, chez Warner Classics et chez Pentatone, *Belle époque* avec la clarinettiste Annelien van Wauwe. En 2020, sont sortis un enregistrement de Yann Robin, qui fut compositeur en résidence à l'ONL, pour le label La Buissonne, et *Le Chant de la terre* chez Evidence Classics à l'occasion des 85 ans de Jean-Claude Casadesus. En 2021 sont parus chez Alpha Classics *Le Carnaval des animaux* narré par Alex Vizorek et dirigé par Lucie Leguay et chez Naxos un enregistrement monographique consacré à Gabriel Pierné.



© Ugo Ponte - ONL

Les musiciens de l'Orchestre National de Lille

Directeur musical Alexandre Bloch

Chef fondateur Jean-Claude Casadesus

Premier chef invité Jan Willem de Vriend

Chef assistant Victor Jacob

Violons solos Fernand Iaciu / Ayako Tanaka

Violons Choha Kim / Sébastien Greliak / N. • François Cantault / Alexandre Diaconu • Gerta Alla / Lucia Barathova / Bernard Bodiou / Sylvaine Bouin / Benjamin Boursier / Khrystyna Boursier-Grytsyuk / Pierre Delebarre / Delphine Der Avedisyan / Inès Greliak / Xin Guérinet / Geoffrey Holbé / Thierry Koehl / Olivier Lentieul / Marie Lesage / Catherine Mabile / Filippo Marano / François Marat / Sylvie Nowacki / Pierre-Alexandre Pheulpin / Franck Pollet / Ken Sugita / Lucie Tran Van / Thierry Van Engelandt / N. / N.

Altos N. / N. • Benjamin Bricout • Ermengarde Aubrun / David Corselle / Christelle Hammache / Julie Le Gac / Pablo Munoz Salido / Thierry Paumier / Cécile Vindrios / N. / N.

Violoncelles Jean-Michel Moulin / Gregorio Robino • Sophie Broïon • Émeraude Bellier / Louise De Ricaud / Claire Martin / Alexei Milovanov / Jacek Smolarski / Raphaël Zekri / N.

Contrebasses Gilbert Dinaut / Mathieu Petit • Julia Petitjean • Yi Ching Ho / Norbert Laurence / Kevin Lopata / Michel Robache / Pascal Schumpff

Flûtes Clément Dufour / Ludivine Moreau • N. / N. (piccolo)

Hautbois Baptiste Gibier / Claire Bagot • Victor Grindel / N. (cor anglais)

Clarinettes Christian Gossart / Michele Carrara • Alejandro Peiteado Brea (petite clarinette) / Jorge Gaona Ros (clarinette basse)

Bassons Jean-Nicolas Hoebeke / N. • Maxime Briday / N. (contrebasson)

Cors Sébastien Tuytten / Alexandre Collard • Frédéric Hasbroucq / Gabriel Potier / Éric Lorillard / Katia Melleret

Trompettes Cédric Dreger / Brayahan Cesin • N. (cornet solo) / N. (cornet)

Trombones Romain Simon / Aymeric Fournes • Christian Briez / Yves Bauer (trombone basse)

Tuba N.

Timbales Laurent Fraiche

Percussions Romain Robine / Guillaume Vittel • Aïko Bodiou-Miyamoto / Christophe Maréchal

Harpe Anne Le Roy Petit

Claviers Anaël Bonnet

Banjo Steve Louvat

Saxophone ténor Jean-Pierre Solves

Saxophones alto François Chambert / Martin Trillaud

Orchestre National de Lille : François Decoster *Président* / François Bou *Directeur général*
Association subventionnée par la Région Hauts-de-France, le Ministère de la Culture et de la Communication, la Métropole Européenne de Lille et la Ville de Lille.



ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE

RÉGION HAUTS-DE-FRANCE
ALEXANDRE BLOCH



EN JANVIER À L'ONL

CONCERTS SYMPHONIQUES

LA JEUNESSE FORGE L'AMITIÉ

Ravel / R. Strauss

Alexander Shelley

Direction

John Neumeier

Chorégraphe

BONHEUR ORCHESTRAL

Schumann / Brahms

Alexandre Bloch Direction

Frank Peter Zimmermann

Violon

À L'EST, DU NOUVEAU !

Hindemith / Bartók

Chostakovitch

Antony Hermus Direction

Boris Giltburg Piano

CONCERT FLASH 12h30

LE CONCERT IDÉAL

Boulanger / Nante

Vivaldi / Ysaÿe

Le Concert Idéal

CINÉ-CONCERT BABYSSIMO

Dès 3 ans

LE PETIT ROI

onlille.com 03 20 12 82 40



LES PARTENAIRES

Orchestre National de Lille
François Decoster *Président* / François Bou *Directeur général*
Association subventionnée par la Région Hauts-de-France,
le Ministère de la Culture et de la Communication,
la Métropole Européenne de Lille et la Ville de Lille.



PARTENAIRES DE LA SAISON



PARTENAIRES D'UN ÉVÉNEMENT



PARTENAIRES CULTURELS



PARTENAIRES MÉDIAS



L'Orchestre National de Lille est labellisé



Nous remercions les équipes du Nouveau Siècle.

JANVIER

Jeudi 6 – 20h
**BERNSTEIN PAR
ALEXANDRE BLOCH**
Bernstein, Gershwin

Jeudi 13 – 12h30
CONCERT FLASH
LE CONCERT IDÉAL
Boulanger, Nante,
Vivaldi, Ysaÿe

Mercredi 19 – 20h
**LA JEUNESSE FORGE
L'AMITIÉ / JUGEND
GESTALTET FREUNDSCHAFT**
Ravel, R. Strauss

Jeudi 20 – 20h
BONHEUR ORCHESTRAL
Schumann, Brahms

Jeudi 27 – 20h
À L'EST, DU NOUVEAU !
Hindemith, Bartók,
Chostakovitch

Samedi 29 – 11h & 16h
CINÉ-CONCERT BABYSSIMO
DÈS 3 ANS
LE PETIT ROI

FÉVRIER

Jeudi 3 – 20h
SCINTILLEMENTS
Boulanger, Parra,
Liszt, Stravinsky

Vendredi 11 – 14h30
Samedi 12 – 11h & 16h
CONCERT FAMILLISSIMO
DÈS 5 ANS
PICCOLO, SAXO & CIE

Jeudi 17 – 20h (en VOST)
Vendredi 18 – 19h (en VF)
CINÉ-CONCERT
MARY POPPINS

Mercredi 23 & jeudi 24 – 20h
**LE ROMANTISME
ALLEMAND**
Beethoven, Wagner
Schoenberg

MARS

Mercredi 2 – 20h
RÉCITAL ÉVÉNEMENT
ALEXANDRE KANTOROW
Bach/Liszt, Liszt,
Scriabine, Schumann

Jeudi 3 & vendredi 4 – 20h
DIALOGUE EN MUSIQUE
Mozart, Mendelssohn

Vendredi 4 – 12h30
CONCERT FLASH
DOUBLE JEU
Mozart, Martinů,
Haendel/Halvorsen

Vendredi 11 – 20h
DESTINS RUSSES
Schnittke, Chostakovitch

Mercredis 16 & 23 – 20h
Grand Sud, Lille
POÈMES
Chausson, Ravel, Bartók

Mardi 29 – 12h30
CONCERT FLASH
TRACES
Idée originale de Guillaume Vittel,
soliste de l'ONL
Œuvres de Ravel, Mey,
Saraste, Sarhan...

Mardi 29 – 20h
**EXPLOSIONS MUSICALES
LES SIÈCLES**
Xenakis, Ravel, Stravinsky